Ch3 - Ba Pháp - XIV. Phẩm Người Chiến Sĩ (Yodhājīvavagga)

Kinh Tăng Chi Bộ (VNC PHVN, 2021)

CHƯƠNG III. BA PHÁP 253

XIV PHẨM NGƯỜI CHIẾN si (YODHẴJĨVAVAGGA)

I. KINH NGƯỜI CHIẾN sĩ (ĩodhậịĩvasutta) (A. I. 284) 134. Này các Tỷ-kheo, đầy đủ ba đức tánh, một người chiến sĩ xứng đáng cho vua sử dụng, thuộc sở hữu của vua, là biểu tượng của vua. Thế nào là ba? Ở dây, này các Tỷ-kheo, người chiến sĩ là người bắn xa, bắn như chớp nhoáng186 và đâm thủng {padãletẫ) được vật to lớn. Đầy đủ ba đức tánh này? này các Tỷ-kheo, một người chiến sĩ xứng đáng cho vua sử dụng, thuộc sở hữu của vua, là biêu tượng187 của vua. Cũng vậy? này các Tỷ-kheo9 đây đủ ba đức tánh? Tỷ-kheo dáng được cung kính, đáng được tôn trọng, đáng được cúng dường, đáng được chăp tay5 là vô thượng phước điền ở đời. Thế nào là ba? Ở đây, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo là người bắn xa, bắn như chớp nhoáng và đâm thủng được vật to lớn. Và này các Tỷ-kheo5 thế nào là Tỷ-kheo bắn xa? Ở đây, này các Tỷ-kheo5 Tỷ-kheo phàm có sắc gì thuộc quá khứ, vị lai, hiện tại; hoặc nội hay ngoại; hoặc thô hay tế; hoặc liệt hay thắng; hoặc xa hay gần, tất cả sắc ấy, vị ấy thấy như thật với chánh trí tuệ rằng: "Cái này không phải của tôi, cái này không phải là tôi? cái này không phải tự ngã của t6i.” Phàm có cảm thọ gì thuộc quá khứ, vị lai, hiện tại; hoặc nội hay ngoại; hoặc thô hay tế; hoặc liệt hay thắng; hoặc xa hay gân, tât cả cảm thọ ây5 vị ấy thấy như thật với chánh trí tuệ rằng: "Cái này không phải của tôi, cái này không phải là tôi5 cái này không phải tự ngã của t6i.” Phàm có tưởng gì thuộc quá khứ9 vị lai, hiện tại; hoặc nội hay ngoại; hoặc thô hay tế; hoặc liệt hay thắng; hoặc xa hay gần, tất cả tưởng ấy5 vị ấy thấy như thật với chánh trí tuệ răng: "Cái này không phải của tôi5 cái này không phải là tôi, cái này không phải tự ngã của t6i'' Phàm có các hành gì thuộc quá khứ, vị lai, hiện tại; hoặc nội hay ngoại; hoặc thô hay tế; hoặc liệt hay thắng; hoặc xa hay gần5 tất cả các hành ấy, vị ấy

186 AA. II. 380: Akkhanavedhĩtỉ avỉrãdhỉtavedhĩ, akkhanam vã vijju vijjantarikaya vijjhitum samatthotỉ atthọ (CÍNgười bắn [cung] nhanh như chớp" nghĩa là bắn không ựật, nhanh như tia chớp, cùng có nghĩa là bắn trong khoảng thơi gian tia chớp xuất hiện rồi tắt ngấm). Xem SA. I. 181. 187 AA. II. 380: Anganteva sankhyam gacchatĩtỉ hattho vỉyapãdo vỉya ca avassam ỉcchỉtabbattã anganti sankhyam gacchati (44Thuộc sở hữu [của vua], là biểu tượng [của vua]'' nghĩa là mong muốn vững chắc như tay chan, trở thanh sở hữu, là biêu tượng).

thấy như thật với chánh trí tuệ rằng: "Cái này không phải của tôi, cái này không phải là t6i, cái này không phải tự ngã của t6i." Phàm có thức gì thuộc quá khứ, vị lai5 hiện tại; hoặc nội hay ngoại; hoặc thô hay tế; hoặc liệt hay thắng; hoặc xa hay gần, tất cả các thức ấy5 vị ấy thấy như thật với chánh trí tuệ rằng: “Cái này không phải của tôi, cái này

không phải là tôi5 cái này không phải tự ngã của t6i." Và này các Tỷ-kheo, thê nào là Tỷ-kheo băn như chớp nhoáng? Ở đây5 này các Tỷ-kheo? Tỷ-kheo như thật tuệ tri: "Đây là khổ9\ như thật tuệ tri: "Đây là khố tap"; như thật tuệ tri: "Đây là khố diet"; như thật tuệ tri: “pây là con đường đưa đến khổ diet.” Như vậy, này các Tỷ-kheo, là Tỷ-kheo bắn như chớp nhoáng. Và này các Tỷ-kheo, thế nào là Tỷ-kheo đâm thủng vật to lớn? Ở đây, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo đâm thủng vô minh uẩn to lớn. Như vậy, này các Tỷ-kheo, là Tỷ-kheo đâm thủng vật to lớn. Đầy đủ ba đức tánh này, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo đáng được cung kính, đáng được tôn trọng, đáng được cúng dường, đáng được chắp tay, là vô thượng phước điền ở đời.

II. KINH HỘI CHÚNG (Parísãsutta) (A. L 285) 135. Này các Tỷ-kheo, có ba hội chúng này. Thế nào là ba? Hội chúng điêu luyện vê khoa trương, hội chúng điêu luyện vê chât vân, hội chúng điêu luyện về tùy theo sở thích.188 Này các Tỷ-kheo5 có ba hội chúng này. III. KINH NGƯỜI BẠN (Mittasutta) (A. L 286) 136. Này các Tỷ-kheo, có đầy đủ ba đức tánh, một người bạn cần được thân cận. Thế nào là ba? Ở đây? này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo cho điều khó cho, làm điều khó làm, nhẫn điêu khó nhân. Này các Tỷ-kheo, đây đủ ba đức tánh này, một người bạn cân được thân cận. IV KINH XUẤT HIỆN (Uppãdãsutta) (A. I. 286) 137. Này các Tỷ-kheo, dầu các Như Lai có xuất hiện hay không xuất hiện, vẫn được an trú là pháp trú tánh của giới ấy,189 là pháp quyết định tánh,190 tức là: “Tất cả các hành là vô thường.,, vấn đề này, Như Lai chánh giác tri, chánh giác

188,4. II. 381:' Yãvatãvỉnĩtãtrpamãnavasena vỉnĩtã,pamãnam natvã vỉriĩtaparisãtỉ attho. c Yãvatạjjhã9 tipãỊỉyãpanayãva aịjhãsayãti attho, djjhasayam natvã vỉnĩtaparisãtỉ vuttam hoti. 4 Yãvạtãvỉnĩtã' trong nghĩa điêu luyện vê so sánh nghĩa là hội chúng điêu luyện, Diet vê so sánh, đọ đêm, tiêu chuân; 4 Yavatajjha" trong nghĩa csở thí ch5, nghĩa là muốn cho đến phạm vi bao xa, [họ] biết ý muốn ấy; được gọi là họi chúng điêu luyện về tùy theo sở thích). 189 AA. II. 381: Dhammatthỉtatã (pháp trú tánh) = SabhãvaỊthỉtatã (pháp trú tính chất). 190 ẠA. II. 381: Dhammaniyãmatã (pháp quyết định tánh) = Sabhãvanỉyãmatã (pháp quyết định tính chât). s. IL 25, có thêm ỉdappaccayatã, sự liên hệ cái này đên cái kia.

ngộ; sau khi chánh giác tri, chánh giác ngộ, Như Lai tuyên bố? thuyết giảng, tuyên thuyết, xác nhận, khai thị, phân biệt, hiển thị: “Tất cả các hành là vô thường,,^ Này các Tỷ-kheo, dầu các Như Lai có xuất hiện hay không xuất hiện5 vẫn được an trú là pháp trú tánh của giới ấy5 là pháp quyết định tánh, tức là: “Tất cả các hành là khô?5 Vê vân đê này, Như Lai chánh giác tri, chánh giác ngộ; sau khi chánh giác tri, chánh giác ngộ? Như Lai tuyên bố5 thuyết giảng, tuyên thuyết, xác nhận, khai thị, phân biệt, hiển thị: "Tất cả các hành là kh6." Này các Tỷ-kheo, dâu các Như Lai có xuât hiện hay không xuât hiện5 vân được an trú là pháp trú tánh của giới ấy, là pháp quyêt định tánh, tức là: "Tất cả các pháp là vô ngỗư' về vấn đề này, Như Lai chánh giác tri, chánh giác ngộ; sau khi chánh giác tri5 chánh giác ngộ5 Như Lai tuyên b6, thuyết giảng, tuyên thuyết, xác nhận, khai thị5 phân biệt5 hiển thị: "Tất cả các pháp là vô ngâL" V. KINH MÈN

BẰNG TÓC (Kesakambalasutta) (Â. I. 286) 138. Ví nhu, này các Tỷ-kheo? trong tât cả loại vải được dệt, mên được dệt băng tóc được xem là hạ liệt nhât.191192Mên được dệt băng tóc, này các Tỷ-kheo? khỊ trời lạnh thì lạnh, khi trời nóng thì nóng, xâu xí5 có mùi hôi, xúc chạm khó chịu. Cũng vậy? này các Tỷ-kheo? trong các chủ thuyết của các Sa-môn ngoại đạo tuyên bố5 chủ thuyết của Makkhali được xem là hèn hạ nhât. Này các Tỷ-kheo? Makkhali, kẻ ngu si có thuyêt như sau, có kiến như sau: "Không có nghiệp, không có nghiệp quả, không có tinh tân?5 Này các Tỷ-kheo, trong thời quá khứ, những ai là các vị A-la-hán5 các vị Chánh Đẳng Giác, các bậc Thế Tôn, các vị ấy deu chủ trương có nghiệp, đều chủ trương có nghiệp quả, đều chủ trương có tinh tân. Nhung này các Tỷ-kheo5 chỉ có Makkhali, kẻ ngu si nói phản lại tât cả: "Không có nghiệp, không có nghiệp quả? không có tinh tấn.,, Này các Tỷ-kheo? trong thời vị lai, những ai là các vị A-la-hán, các vị Chánh Đẳng Giác, các bậc Thế Tôn, các vị ấy đều chủ trương có nghiệp, đều chủ trương có nghiệp quả, đều chủ trương có tinh tân. Nhưng này các Tỷ-kheo5 chỉ có Makkhali, kẻ ngu si nói phản lại tât cả: "Không có nghiệp, không có nghiệp quả, không có tinh tấn.” Còn Ta, này các Tỷ-kheo, nay là bậc A-la-hán Chánh Đẳng Giác cũng chủ trương có nghiệp, chủ trương có nghiệp quả, chủ trương có tinh tân. Nhung này các Tỷ-kheo, chỉ có Makkhali, kẻ ngu si nói phản lại tât cả: uKhông có nghiệp, không có nghiệp quả, không có tinh tân.^, Ví như, này các Tỷ-kheo? tại cửa sông? có người đặt một cái sập bẫy cá,192 đem đến bất hạnh, đau khổ, tổn hại? nguy hại cho các loại cá. Cũng vậy, này các Tỷ-kheo5 Makkhali, kẻ ngu si xuất hiện ở đời như cái bẫy sập người, đem lại bất hạnh, đau khổ? tổn hại, nguy hại cho nhiều loài hữu tình.

191AA. II. 381: Patikitthotipacchỉmako lãmako (CÍHèn hạ nhất" nghĩa là thấp kém, tệ nhất). 192 AA. II. 381: Khippam uddeyyãtỉ kumỉnam oddeyya (44Đặt sập bẫy cá" nghĩa là đặt lưới cá hoặc cái giỏ hình phễu). Xem KS. L ioi.

VI. KINH THÀNH Tựu (Sampadãsutta)m (A. I. 287) 139. Này các Tỷ-kheo, có ba sư thành tựu này. Thế nào là ba? Thành tựu về tín, thành tựu về giới, thành tựu về tuệ. Này các Tỷ-kheo, các pháp này là ba sự thành tựu. VII. KINH TẤNG TRƯỞNG (Vuddhisuttd) (A. I. 287) 140. Này các Tỷ-kheo, có ba sự tăng trưởng. Thế nào là ba? Tăng trưởng về tín, tăng trưởng về giới? tăng trưởng về tuệ. Này các Tỷ-kheo, ba pháp này là ba sự tăng trưởng. VIII. KINH NGỰA CHƯA ĐƯỢC ĐIỀU PHỤC 194 (Â. I. 287) (AssakhaỊunkasũtta)193 141. — Này các Tỷ-kheo, Ta sẽ giảng vê ba loại ngựa chưa được điêu phục và Ta sẽ giảng về ba hạng người chưa được điều phục. Hãy lắng nghe và khéo tác ý, Ta sẽ nói. - Thưa vâng, bạch Thế Tôn. Các Tỷ-kheo ây vâng đáp Thê Tôn. Thê Tôn nói như sau: —Và này các Tỷ-kheo, thê nào là ba loại ngựa chưa được điêu phục? Ở đây, này các Tỷ-kheo, có loại ngựa chưa được điều phục, có tốc lực. nhưng không có sắc dẹp, không có cân đối.195 Ở đây5 này các Tỷ-kheo, có loại ngựa chưa được điều phục, có tốc lực, có sắc đẹp? nhtmg không có cân đối. Ở đây, này các Tỷ-kheo, có loại ngựa chưa được điêu phục, có tốc lực, có sắc đẹp? có cân đối. Ba loại này5 này các Tỷ-kheo? là ba loại ngựa chưa được điều phục. Và này các Tỷ-kheo, thê

nào là ba hạng người chưa được điêu phục? Ở đây, này các Tỷ-kheo, có hạng người chưa được điều phục? có tốc lực, nhưng không có sắc đẹp5 không có cân đối. Ở đây5 có hạng người chưa được điều phục, có tốc lực, có sắc đẹp, nhimg khônẹ có cân đối. Ở dây, này các Tỷ- kheo, có hạng người chưa được điều phục? có tôc lực5 có săc đẹp, có cân đối. Ba loại này5 này các Tỷ-kheo, là ba hạng người chưa được điều phục. Thê nào, này các Tỷ-kheo? là hạng n^ười chưa được điêu phục, có tôc lực5 nhưng không có sắc đẹp9 không có cân đối? Ở dây, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo như thật rõ biết: "Bây là kh6"; như thật rõ biêt: “Bây là khô tập95; như that rõ biêt: 66Đây là khô diet"; như thật rõ biêt: C6Đây là con đường đưa đến khổ diet"; ở đây Ta nói trong nghĩa có tốc lực. Nhimg khi được hỏi về Thắng pháp (Abhidhammà). Thắng luật (Abhivinayấ), vị ấy lại ngập ngừng không có trả lời; ở đây Ta nói trong nghĩa không có sắc

193 Trong bản tiếng Anh của PTS, kinh 139 và 140 được trình bày trong một kinh với tên: Attainment, nghĩa là Thành tựu. 19Tham chiếu: Tạp.(T.02. 0099.917. 0232b24); Biệt Tạp.(T.02. 0100.143. 0428Ồ04).

195 AA. II. 381: Idamassa ãrohaparỉnãhasmỉntỉ ayamassa uccabhãvo parỉmandalabhãvotỉ vadãmĩti ("Dây [Ta nói] nghĩa cân d6i” nghĩa lằ [Ta nói] chiều cao và vòng tròn của thân)*

đẹp. Vị ấy không có nhận được các đồ tư dụng như y áo5 đồ ăn khất thực, sàng tọa9 dược phẩm trị bệnh; ở đây Ta nói trong nghĩa không có cân đối. Như vậy, này các Tỷ-kheo5 là người chưa có điêu phục, có tôc lực, nhưng không có săc đẹp, không có cân đối. Như thế nào, này các Tỷ-kheo, là hạng người chưa được điều phục, có tốc lực, có sắc đẹp? nhưng không cân đối? Ở đây, này các Tỷ-kheo? Tỷ-kheo như thật rõ biết: "Bây là kh6”; như thật rõ biết: "Đây là khổ tập"; nhu thật rõ biết: "Đây là khổ diet"; như thật rõ biết: “Dây là con đường đưa đến khổ diet"; ở đây la nói trong nghĩa có tốc lực. Khi được hỏi về Thắng pháp, Thắng luật9 vị ấy liền trả lời không có ngập ngừng; ở đây Ta nói trong nghĩa có săc đẹp. Nhưng vị ây không nhận được các đô tư dụng như y áo, đô ăn khất thực, sàng tọa, dược phẩm trị bệnh; ở đây Ta nói trong nghĩa không có cân đối. Như vậy5 này các Tỷ-kheo5 là người chưa có điều phục, có tốc lực, có sắc đẹp, nhưng không có cân đối. Như thế nào, này các Tỷ-kheo, là hạng người chưa được điều phục, có tốc lực, có sắc đẹp? có cân đối? Ở đây, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo như thật rõ biết: “Dây là kh6"; như thật rõ biết: "Đây là kh6 tap" nhtr thật rõ biết: "Bây là khổ diet"; như thật rõ biết: "Dây là con đường đưa đến khổ diet"; ở đây la nói trong nghĩa có tốc lực. Khi được hỏi về Thắng pháp, Thắng luật, vị ấy liền trả lời không có ngập ngừng; ở đây Ta nói trong nghĩa có săc đẹp. Vị ây có nhận được các đô tư dụng như y áo, đồ ăn khất thực, sàng tọa, dược phẩm trị bệnh; ở đây Ta nói trong nghĩa có cân đối. Như vậy, này các Tỷ-kheo? là người chưa có điều phục, có tốc lực5 có sắc dẹp, có cân đối. Những hạng người này, này các Tỷ-kheo? là ba hạng người chưa được điều phục.

IX. KINH NGựAĐƯỢC ĐIỀU PHỤC (Assaparassasutta)196 (A. I. 289) 142. Này các Tỷ-kheo, Ta sẽ giảng về ba loại ngựa được điều phục và Ta sẽ giảng về ba hạng người

được điều phục. Hãy lắng nghe và khéo tác ý, Ta sẽ nói. - Thưa vâng, bạch Thế Tôn. Các Tỷ-kheo ây vâng đáp Thê Tôn. Thê Tôn nói như sau: -Và này các Tỷ-kheo5 thế nào là ba loại ngựa được điều phục? Ở đây, này các Tỷ-kheo9 có loại ngựa được điều phục, có tốc lực9 nhưng không có sắc đẹp5 không có cân đối. Ở đây, này các Tỷ-kheo, có loại ngựa được điều phục5 có tốc lực, có sắc đẹp, nhưng không có cân đối. Ở dây, này các Tỷ-kheo, có loại ngựa được điều phục, có tốc lực, có sắc đẹp, có cân đối. Ba loại này, này các Tỷ-kheo, là ba loại ngựa được điều phục. Và này các Tỷ-kheo, thế nào là ba hạng người được điều phục?

196 Tham chiếu: Tạp.(ro2. 0099.918. 0232c29); Biệt Tạp.(T.02. 0100.144. 0428cl6).

Ở đây? này các Tỷ-kheo, có hạng người được điều phục, có tốc lực, nhxmg không có sắc đẹp. không có cân đối. Ở đây, này các Tỷ-kheo. có hạng người được điều phục, có tốc lực5 có sắc đẹp. nhimg không có cân đối. Ở đây, này các Tỷ-kheo, có hạng người được điều phục, có tốc lực5 có sắc đẹp, có cân đối. Ba loại này, này các Tỷ-kheo, là ba hạng người được điều phục. Và này các Tỷ-kheo9 thế nào là hạng người được điều phục? có tốc lực, nhưng không có sắc đẹp, không có cân đối? Ở dây, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo do đoạn diệt năm hạ phần kiết sử9 được hóa sanh, tại đấy được nhập Niết-bàn, không còn phải trở lui đời này nữa; ở đây Ta nói trong nghĩa có tốc lực. Nhimg khi được hỏi về Thắng pháp, Thắng luật, vị ây ngập ngừng không có trả lời; ở đây Ta nói trong nghĩa không có săc đẹp. Vị ấy không nhận được các đồ tư dụng như y áo? đồ ăn khất thực, sàng tọa5 dược phẩm trị bệnh; ở đây Ta nói trong nghĩa không có cân đối. Như vậy, này các Tỷ-kheo5 là hạng người được điều phục, có tốc lực, nhimg không có sắc đẹp5 không có cân đối. Và này các Tỷ-kheo, thế nào là hạng người được điều phục, có tốc lực, có sắc đẹp5 nhưng không có cân đối? Ở dây, này các Tỷ-kheo5 Tỷ-kheo do đoạn diệt năm hạ phần kiết sử, được hóa sanh, tại đấy được nhập Niết-bàn, không còn phải trở lui đời này nữa; ở đây Ta nói trong nghĩa có tốc lực. Khi được hỏi về Thắng pháp, Thắng luật, vị ây trả lời không có ngập ngừng; ở đây Ta nói trong nghĩa có săc đẹp. Nhimg vị ấy không nhận được các đồ tư dụng như y áo? đồ ăn khất thực, sàng tọa, dược phẩm trị bệnh; ở đây Ta nói trong nghĩa không có cân đối. Như vậy, này các Tỷ-kheo5 là hạng người được điều phục, có tốc lực? có sắc dẹp, nhưng không có cân đối. Và này các Tỷ-kheo, thế nào là hạng người được điều phục, có tốc lực, có sắc đẹp, có cân đối? Ở đây, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo do đoạn diệt năm hạ phần kiết sử, được hóa sanh, tại đấy được nhập Niết-bàn, không còn phải trở lui đời này nữa; ở đây Ta nói trong nghĩa có tôc lực. Khi được hỏi vê Thăng pháp, Thăng luật9 vị ây trả lời không có ngập ngừng; ở đây Ta nói trong nghĩa có sắc đẹp. Vị ấy nhận được các đồ tư dụng như y áo, đồ ăn khất thực? sàng tọa, dược phẩm trị bệnh; ở đây Ta nói trong nghĩa có cân đối. Như vậy, này các Tỷ-kheo, là hạng người được điều phục, có tốc lực? có sắc đẹp? có cân đối. Những hạng người này, này các Tỷ-kheo, là ba hạng người được điều phục. X. KINH CÁC LOẠI NGựA THUẦN THỤC (Assãịãntyasuttay91 (A. L 290) 143. Này các Tỷ-kheo, Ta sẽ thuyết giảng về ba loại ngựa hiền thiện,197 198

197 Tham chiếu: Tạp.(T.02. 0099.919. 0233Ồ13); Biệt Tạp.(T.02. 0100.145. 0429a09).
198 Bhadde. AA. II. 381: Bhadra = Bhaddaka (hiền thiện, tốt lành).

thuần thục;199 ba hạng người hiền thiện, thuần thục. Hãy nghe và khéo tác ý9 Ta sẽ nói. Và này các Tỷ-kheo5 thê nào là ba loại ngựa hiên thiện, thuân thục? Ở đây, này các Tỷ-kheo, có loại ngựa hiền thiện, thuần thục, có tốc lực, nhưng không có sắc đẹp. không có cân đối. Ở đây9 này các Tỷ-kheo, có loại ngựa hiền thiện, thuần thục, có tốc lực, có sắc dẹp, nhung không có cân đối. Ở đây, này các Tỷ-kheo, có loại ngựa hiền thiện, thuần thục5 có tốc lực9 có sắc đẹp, có cân đôi. Những loại này, này các Tỷ-kheo, là ba loại ngựa hiên thiện, thuân thục. Và này các Tỷ-kheo, thê nào là ba hạng người hiên thiện, thuân thục? Ở đây, này các Tỷ-kheo5 có hạng người hiền thiện, thuần thục? có tốc lực, nhưng không có sắc đẹp, không có cân đối. Ở đây, này các Tỷ-kheo? có hạng người hiền thiện, thuần thục, có tốc lực, có sắc dẹp, nhưng không có cân đối. Ở dây, này các Tỷ-kheo? có hạng người hiền thiện, thuần thục, có tốc lực, có sắc đẹp? có cân đoi. Những hạng người này, này các Tỷ-kheo, là ba hạng người hiền thiện, thuần thục. Như thế nào, này các Tỷ-kheo, là hạng người hiền thiện, thuần thục, có tốc lực, nhimg không có sắc đẹp, không có cân đối? Ở dây, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo do đoạn diệt các lậu hoặc, ngay trong hiện tại, tự mình với thắng trí chứng ngộ, chứng đạt và an trú Vô lậu tâm giải thoát, Tuệ giải thoát; ở đây Ta nói trong nghĩa có tốc lực. Nhung khi được hỏi về Thắng pháp, Thắng luật, vị ấy ngập ngừng không trả lời; ở đây Ta nói trong nghĩa không có sắc đẹp. Vị ấy không nhận được các đồ tư dụng như y áo, đồ ăn khất thực? sàng tọa, dược phẩm trị bệnh; ở đây Ta nói trong nghĩa không có cân đối. Như vậy5 này các Tỷ-kheo5 là hạng người hiền thiện, thuần thục, có tốc lực, nhưng không có sắc dẹp, không có cân đối. Như thê nào, này các Tỷ-kheo9 là hạng người hiên thiện, thuân thục, có tôc lực, có sắc đẹp? nhưng không có cân đối? Ở đây, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo do đoạn diệt các lậu hoặc, ngay trong hiện tại, tự mình với thắng trí chứng ngộ, chứng đạt và an trú Vô lậu tâm giải thoát, Tuệ giải thoát; ở đây Ta nói trong nghĩa có tốc lực. Khi được hỏi về Thắng pháp, Thắng luật, vị ấy liền trả lời không có ngập ngừng; ở đây Ta nói tronẹ nghĩa có sắc đẹp. Nhưng vị ây không nhận được các đô tư dụng như y áo, đô ăn khất thực, sàng tọa, dược phẩm trị bệnh; ở đây Ta nói trong nghĩa không có cân đôi. Như vậy, này các Tỷ-kheo? là hạng người hiên thiện, thuân thục, có tốc lực5 có sắc đẹp? nhưng không có cân đối. Như thế nào, này các Tỷ-kheo, là hạng người hiền thiện, thuần thục có tốc lực? có sắc đẹp, có cân đối? Ở dây, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo do đoạn diệt các lậu hoặc, ngay trong

199 AA, II. 3Sl\Assậjãnĩyeti kãranãkãranam jananake asse (uNgựa thuần thục" nghĩa là ngựa biết điều gì nên làm, điều gì không nên làm).

hiện tại, tự mình với thăng trí chứng ngộ, chứng đạt và an trú Vô lậu tâm giải thoát, Tuệ giải thoát; ở đây Ta nói trong nghĩa có tốc lực. Khi được hỏi về Thắng pháp, Thắng luật, vị ấy trả lời không ngập ngừng; ở đây Ta nói trong nghĩa có săc đẹp. Vị ây nhận

được các đô tư dụng như y áo, đồ ăn khất thực, sàng tọa5 dược phẩm trị bệnh; ở đây Ta nói trong nghĩa có cân đối. Như vậy, này các Tỷ-kheo, là hạng người hiền thiện, thuần thục, có tốc lực? có sắc dẹp, có cân đối. Ba hạng người này, này các Tỷ-kheo, là ba hạng người hiền thiện, thuần thục. XL KINH MORANNIVÃPA THỨ NHẤT (PaỊhamamoranivãpasutta) (Ắ. I. 291) 144. Một thời, Thế Tôn ở Rajagaha (Vương Xá), tại Moranivãpa (chỗ nuôi dưỡng các con công). Tại đấy, Thế Tôn gọi các Tỷ-kheo: - Này các Tỷ-kheo! Thưa vâng, bạch Thế Tôn. r • rT^_9 1 _ Ạ a. z FT1 _ Ạ Ạ rri ____ Các vị Tỷ-kheo ây vâng đáp Thê Tôn. Thê Tôn nói như sau: -Đầy đủ ba pháp, này các Tỷ-kheo9 vị Tỷ-kheo đạt đến tột cùng tối hảo, tột cùng an ổn khỏi các khổ ách, tột cùng Phạm hạnh, tột cùng cứu cánh, tối thượng giữa chư thiên và loài người. Thế nào là ba? Với vô học giới uẩn, với vô học định uẩn, với vô học tuệ uẩn, đầy đủ ba pháp này? này các Tỷ-kheo, vị Tỷ-kheo là tột cùng tối hảo5 tột cùng an ổn khỏi các kho ách, tột cùng Phạm hạnh, tột cùng cứu cánh, bậc Tối thượng giữa chư thiên và loài người. XII. KINH MORANNIVÃPA THỨ HAI (Dutiyamoranivãpasuttà) (A. I. 291) 145. Đầy đủ với ba pháp, này các Tỷ-kheo5 một Tỷ-kheo là tột cùng tối hảo, tột cùng an ổn khỏi các khổ ách, tột cùng Phạm hạnh, tột cùng cứu cánh, bậc Tối thượng giữa chư thiên và loài người. Thế nào là ba? Với Biến hóa thần thông, với Ký thuyết thần thông, với Giáo hóa thần thông, đày đủ với ba pháp này, này các Tỷ-kheo9 vị Tỷ-kheo là tột cùng tối hảo5 tột cùng an ổn khỏi các khổ ách5 tột cùng Phạm hạnh, tột cùng cứu cánh, bậc Tối thượng giữa chư thiên và loài người. XIII. KINH MORANNIVÃPA THỨ BA (Tatìyamõranivãpasutta) (A. I. 292) 146. Đầy đủ với ba ph9p, này các Tỷ-kheo, một Tỷ-kheo là tột cùng tối hảo, tột cùng an ổn khỏi các khổ ách, tột cùng Phạm hạnh, tột cùng cứu cánh5 bậc Tối thượng giữa chư thiên và loài người. Thế nào là ba? Với chánh tri kiên, với chánh trí, với chánh ệiải thoát, đây đủ với ba pháp này, này các Tỷ-kheo, một Tỷ-kheo là tột cùng toi hảo, tột cùng an ổn khỏi các khố ách, tột cùng Phạm hạnh, tột cùng cứu cánh, bậc Tối thượng giữa chư thiên và loài người.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.